

Eixo Atlântico

A Buro-Razón Norte de Portugal-Galicia
no contexto da Política Regional Europea
*A Buro-Razón Norte de Portugal-Galicia
no contexto de Política Regional Europea*

Manuel Campo Vidal
Luís Brega de Cruz
Abel Caballero
Luís Valente de Oliveira
Fernando González Laxe
Daniel Boero



A Euro-Rexión Norte de Portugal-Galicia
no Contexto da Política Territorial Europea

*A Euro-Região Norte de Portugal-Galiza
no Contexto da Política Territorial Europeia*

Orden de intervención

<i>Manuel Campo Vidal</i>	3
<i>Luis Braga da Cruz</i>	7
<i>Abel Caballero</i>	13
<i>Luis Valente de Oliveira</i>	21
<i>Fernando González Laxe</i>	25
<i>Daniel Bessa</i>	33
<i>Abel Caballero</i>	37
<i>Manuel Campo Vidal</i>	43
<i>Fernando González Laxe</i>	45
<i>Daniel Bessa</i>	47
<i>Fernando González Laxe</i>	51
<i>Luis Braga da Cruz</i>	53
<i>Abel Caballero</i>	55
<i>Luis Braga da Cruz</i>	59
<i>Luis Valente de Oliveira</i>	63
<i>Manuel Campo Vidal</i>	69

2 A Euro-Região Norte de Portugal-Galiza no Contexto da Política Territorial Europeia



► Puede ser lo que quieran los ponentes, este debate. A mí, me gustaría plantear de entrada, que esto estaría muy cercano a un debate sobre la madurez de la Euro-región del Eixo Atlántico, la Euro-región del Norte de Portugal y Galicia.

Digo esto, porque han pasado algunos años, digo esto, porque la impresión que todos tenemos es que, es de las pocas Euroregiones o la única seriamente que se ha consolidado a lo largo de estos años y además, porque lo ha hecho, desde luego, porque toda una serie de personas, de alcaldes de distintas ciudades, de ministros de distintos gobiernos, de responsabilidades en la Xunta de Galicia etc., tuvieron el convencimiento de que esto era realmente importante y que valía la pena consolidarlo.

Y ha consolidado, si me permiten como un observador exterior, una impresión además contra todos los tópicos que siempre suelen llamarnos al pesimismo.

Se solía decir esto de las Euroregiones: No es posible, ésta es posible, ese tópico ha quedado roto u otro más conocido: Españoles y portugueses, no pueden entenderse se han entendido, digamos para la cuestión: Siempre han vivido de espaldas, están colaborando, llevan tantos años. En la periferia no pueden surgir este tipo de iniciativas, ha surgido en la periferia aunque hoy el concepto de geografía desaparece y como saben ustedes algunos de los países periféricos de Europa son los que más crecen Irlanda, Finlandia, Dinamarca, etc., y algunos de los más centrales son los que pierden peso.

Por lo tanto, contra todos los tópicos se ha consolidado una Euroregión, que a mi me gustaría y estamos todos convencidos de que eso puede ser así, por las personalidades que van a tomar la palabra aquí, que pueda significar la consolidación de la madurez de la Euroregión del Norte de Portugal y de Galicia que como ustedes deben saber, y desde luego a mi me gustaría subrayar, se mira con enorme interés en el resto de Europa y desde luego, quienes están pensando en una Euroregión, miran este modelo enormemente interesados y pongo un testimonio concreto y directo de lo que pasa en Cataluña, en Aragón, en Baleares desde luego lo que se ve en el sur de Francia tanto en Tullus como en Montpellier, porque ellos también están planteándose muy seriamente el tema de la Euro-región por otras muchas razones que no vienen al caso, particularmente por una que subrayaba ayer el empresario de una multinacional americana con el que tuve la oportunidad de conversar en Madrid antes de venir a Ourense.

Decía, el problema de no situar nuestra fábrica en Barcelona, es que no tiene vuelos directos con EEUU y entonces, si tengo que ir desde Detroy a Nueva York y luego en Madrid me dicen que tengo que coger otro vuelo ya no mando a la gente. Naturalmente, si todos ellos consiguen tener un gran aeropuerto transoceánico que se pueda ir desde Barcelona a América o a Japón y en lugar que los de Perpignon tengan que ir a París y los otros tengan que ir a Madrid probablemente las cosas cambian.

Me consta y me gustaría transmitirles, que esta reunión y la madurez que se ha visto en el conjunto de estas reuniones y por supuesto, también en este coloquio que va a comenzar ahora mismo, está siendo seguido con enorme interés desde lejos y que sus incursiones desde luego, no van a pasar desapercibidas precisamente por esa gran expectación.

Pero además, creo que va a ser posible, por las personalidades que los responsables del Eixo ha invitado a este coloquio.

Voy a acercarles brevemente, por no hacerles un largo curriculum, pero todo el mundo entiende que si tenemos la oportunidad de tener al D. Luis Braga da Cruz, ex ministro de economía de Portugal, a D. Abel Caballero ex ministro de transportes de España a D. Fernando González Laxe que fue presidente de la Xunta de Galicia al Dr. Daniel Bessa, ex ministro de economía de Portugal y al Dr. Luis Valente ex ministro de obras públicas, transportes y vivienda de Portugal, son personas que conocen muy bien el territorio y que han tenido responsabilidades más allá incluso de la propia Euro-región pero que tienen la virtud de que han continuado trabajando con relación a la Euro-región desde su cátedra universitaria, haciendo estudios o por distintas actividades profesionales con lo cual el nivel de su conocimiento, de su perspectiva y de su capacidad estratégica es la que nos va a permitir que centremos en este coloquio eso que yo llamaba al principio de la intervención, la madurez de la Euro-región al cabo de unos años de plantearse, al cabo de unos años de que naciera.

La verdad, es que a mi me gustaría que fuera el Ingeniero Braga el que tomara la palabra al principio, el debate es libre me gustaría que fuéramos breves en las primeras intervenciones para cruzar después, entre ellos, un fructífero diálogo y por lo tanto, aunque sea libre sabe que todo el mundo está planteado de fondo si esto es una Euro-región virtual, si tendrá un estatuto jurídico, si al final realmente esto podrá consolidar este modelo que tan adelantado está y que estamos mostrando en estos días. ◀◀



►► Muito bom dia a todos.

Saúdo também os meus colegas de debate aqui no palco pois é com grande prazer que me encontro aqui para poder reflectir sobre a evolução dos últimos 18 anos. Penso que podíamos ir mais atrás - aliás o testemunho do Luis Valente de Oliveira poderá reportar isso - mas o testemunho dos últimos 18 anos foi muito exaltante para todos nós.

A grande questão que se coloca em primeiro lugar é saber se aproveitamos bem o relacionamento potencial da adesão conjunta de Portugal e Espanha à então Comunidade Europeia. Eu refiro muitas vezes que tanto Portugal como Espanha não tiveram bem a percepção da oportunidade que se abria para o nosso espaço regional Galiza - Região Norte de Portugal. Todos sabíamos que a entrada de Portugal e Espanha na União Europeia em 1986 era uma entrada singular, ou seja, completamente diferente da entrada da Dinamarca, da Irlanda ou da Grécia porque Portugal e Espanha não entravam só com dois territórios mediterrânicos a sul mas, fundamentalmente, entravam com uma carga de muitos séculos de história que deu contributos à Europa. Ou seja, o factor das línguas espalhadas pelo mundo, o castelhano e o português e uma diáspora pelo mundo pois tínhamos vindo a introduzir os factores de globalização desde o século XVI. Nós entramos com essa carga na Europa.

A segunda singularidade foi a circunstância de, na estruturação do espaço Ibérico o Norte de Portugal e a Galiza, haver uma cultura de radi-

cal proximidade que andou separada durante muitos anos por forças exteriores às nossas. Assim, o que verificamos foi que dois irmãos se encontraram. Descobrimos um potencial de relação que tinha uma face económica e hoje podemos dizer que cumprimos plenamente a aproximação económica nas duas regiões. Actualmente há muitos agentes económicos da Galiza em Portugal. Mais ainda, a Galiza aproveitou a aproximação do norte de Portugal para se internacionalizar porque tinha um grande mercado espanhol e nós, no norte de Portugal, tínhamos uma economia muito mais aberta porque já tínhamos o hábito de estabelecer uma relação muito potenciada pela entrada de Portugal na EFTA nos anos 70.

Por outro lado, a circunstância desta vizinhança física ser uma singularidade - porque a fronteira entre Portugal e Espanha é um espaço fronteiriço vazio sem realidade, sem densidade populacional, de um lado e do outro, ou muito escassa. Entre Bragança e Zamora ainda são umas dezenas largas de quilómetros. Haverá singularidades entre Badajoz e Elvas ou entre Vila Real de Santo António e Huelva mas aqui não. Aqui, ao longo destes 100 quilómetros, existe mais gente e mais actividade económica de uma lado e do outro da fronteira do que nos restantes 95 % da fronteira. E como é isso se fez?

Em primeiro lugar a aproximação física: as pontes sobre o rio Minho de que falávamos ontem. Enquanto nos mesmos 100 km, entre Caminha e Melgaço, havia uma ponte, entre Viana do Castelo e a Madalena, com uma distância de 100 km, havia 9 pontes no rio Lima. Portanto construímos algumas pontes, a auto-estrada, e fizemos os estudos para as linhas ferroviárias. Tudo isso foi muito importante.

A segunda parte, que resultou com a criação da Comunidade de Trabalho, foi um ambiente regular de entendimento tendo, para isso, existido vontade política. Temos que o reconhecer. Houve jornadas técnicas - eu estive nas primeiras, em 1987 / 1988, juntamente com o Fernando Laxe.

Depois, com a vontade do D. Manuel Fraga, que temos de reconhecer como importantíssima, o critério foi seleccionar os dossiers criticos: aqueles que tinham vantagem objectiva para as populações e para os interesses constituídos.

Desta forma faço o seguinte balanço: sob o ponto de vista económico, um grande êxito; sob o ponto de vista social e cultural, muito menor. Nós continuamos a ter a fronteira na nossa cabeça apesar dela já não existir e temos a oportunidade de estruturar a Euro-região.

Mas o que é uma Euro-região? Uma Euro-região é fundamentalmente um espaço, um território organizado onde é possível desenvolver políticas pertinentes para esse território. Isto é uma singularidade europeia.

Um dia, Michel Barnier quando era Comissário da Política Europeia, disse-me: o vosso caso é um "case study" a nível da Comissão Europeia. Deveria ser usado para ser reproduzido noutras espaços territoriais entre os novos Estados Membros com muito mais fronteiras. Se formos à Hungria há sete vizinhos. Nós portugueses temos apenas um e vocês espanhóis têm dois mas um deles separado pelos Pirinéus. Digamos, a separação da baixa densidade populacional do interior. Portanto fundamentalmente o que está em causa é um apelo a novas atitudes. Um novo sentido de pertença a um território.

Quando me dirigia para aqui com o Valente do Oliveira estivemos a discutir e a recordar uma frase de D. Manuel Fraga no Porto, já há cerca de 15 anos, que dizia "porque sou galego sou também português". Isto queria dizer que porque sou espanhol, porque sou galego, também sou português. Ou seja, a partir de 1985 passamos a sentir a nossa relação com um território, com uma cultura muito mais dividida.

Eu indentifico-me muito com a Galiza mas também me identifico com a cultura espanhola, com a cultura francesa e cada vez mais o enri-

quecimento deste mosaico cultural é virtuoso para estruturarmos o nosso futuro. Isto, em termos europeus, quer dizer que temos de aprofundar o conhecimento. No entanto isto é um processo evolutivo. É um processo evolutivo que tem diferentes níveis: a relação a nível ibérico, a relação a nível europeu, a relação a nível de um espaço mais global. É importante compreendermos tudo isto e fundamentalmente encararmos o futuro. Encarar o futuro tem a ver com ideias claras sobre as questões críticas e nós temos ainda algumas questões críticas a resolver. Também temos de construir cenários de relação com diferentes graus de ambição. A nossa ambição deve ser colocada a um nível muito elevado mas nunca devemos esquecer que só temos sucesso se conseguirmos dar respostas claras e objectivas às questões que identificarmos. Isso resolve-se da seguinte forma: ambos nos devemos interrogar em conjunto onde é que queremos estar num horizonte temporal significativo. Onde é que nós queremos estar em 2015? Qual é o nosso objectivo? Devemos também pensar em termos de futuro para depois sabermos que passos é que devemos dar para lá chegar.

Sabemos que a fase das infraestruturas ainda não está terminada pois ainda temos de tratar das linhas ferroviárias. É preciso construir.

No entanto, fundamentalmente a fase das infraestruturas e dos equipamentos já não é determinante.

Agora temos de fazer os investimentos de natureza imaterial. Sabemos que actualmente a competitividade de um território se joga, em primeiro lugar, nas cidades e nas funções urbanas de terciário superior que aí se desenvolvem, de investigação, de tecnologia, de criação de condições para que este território, confrontado com outros que também se estão a organizar neste momento a nível europeu e mundial, possa ter vantagens para quem queira investir, para quem queira aqui viver, para quem queira aqui desenvolver as suas ilusões de vida. Por essa razão é muito importante haver muita coerência e as questões decisivas passam

ao nível da qualificação das pessoas, do perfil económico adaptado à actividade produtiva que aqui tem futuro. É pois necessário defender o valor deste território com toda esta carga. Para terminar, fundamentalmente é necessária muita vontade política.

Para que tudo isto se concretize é necessário continuar a existir muita vontade política. E a vontade política ao longo destes 18 anos evoluiu - com maior ou menor energia - nós estamos, na minha opinião, a sair de um período em que a energia colocada nesta cooperação foi um bocadinho menor, de menor intensidade. E portanto a energia justifica-se a nível dos dois Estados.

Eu entendo, tal como outros, que é fundamental que o mercado ibérico seja construído antes da estruturação do mercado europeu. Para aqueles que vivem na Península, neste espaço confinado, eu dei algum contributo para o mercado ibérico de energia eléctrica mas reconheço que o nível da política de interesses e da concorrência é muito importante. E o que é o mercado ibérico? O mercado ibérico é um ambiente regular de encontros entre as duas administrações para superar os obstáculos. Neste sentido temos de saber ter respeito uns pelos outros e temos de ter um maior conhecimento uns dos outros. Claro que para nós é um pouco mais difícil porque passar do mercado português para o mercado ibérico significa dar um salto de 1 para 4 enquanto que Espanha, para passar para o mercado ibérico, significa passar de 4 para 5. Não precisa de fazer grande esforço. Ele acontecerá sempre, dado também o desíqui-librio das duas economias.

No entanto acho que Espanha tem que ter em consideração esta indispensabilidade de Portugal para encarar o futuro europeu pois tem de passar pelo nível ibérico. Após a resolução deste enquadramento nacional temos o problema da relação das diferentes regiões fronteiriças, especialmente da nossa que é aquela que tem esta singularidade que comecei por referir. E isso como se consegue? Naturalmente que se con-

segue com maior densidade política na administração regional do lado português. É uma realidade mas seria muito melhor se tivéssemos maior densidade política pelo lado português.

É o que eu aspiro mas isso já escapa à vontade regional. Obrigado. ◀◀



► Yo quería empezar con una declaración casi de principios, de cómo se constituye una Euro-región y cuales son las fuerzas que se tienen que mover para que una Euro-región con las características de la de Galicia-Norte de Portugal, que liga 2 países y que hace, no mas allá de 15 años estaban bastante separados, se constituya.

Requiere de la cooperación de las fuerzas privadas y de las Instituciones públicas.

En suma, una Euro-región no se hace sino coadyuvan los agentes económicos, sociales y políticos desde el ámbito privado por una parte, y desde el ámbito público por otro. No se hace sin lo público y no se hace sin lo privado.

Yo creo que este requisito tiene que ayudarnos a enfocar por donde tenemos que ir, y lo que tenemos que hacer desde el ámbito público, desde el conocimiento de los elementos que guían a los agentes privados. Debemos comenzar por tanto, y se dijo en la primera intervención, situándonos en el marco general en el que estamos, que es Europa. La nueva Europa con una nueva Constitución, con una ampliación, que señala nuevas oportunidades y también alguna pequeña nube, en alguno de los territorios de de esta Euroregión, Galicia - Norte de Portugal, Norte de Portugal - Galicia, que es Galicia. En este contexto no debemos olvidar el pacto de estabilidad y crecimiento y por tanto, las eventuales limitaciones a la capacidad de gasto que pueden aparecer en el futuro en Europa. Otro factor a tener en mente en la reflexión política,

que es verdaderamente importante, y es que ya estamos en la Europa de prácticamente 500 millones de habitantes, repito, porque lo decimos pero no lo pensamos demasiado, 500 millones habitantes. Tan pronto entren los 2 que faltan nos ponemos en 565 millones de habitantes. Y estas son cifras ciertamente muy importantes de población, que se acercan a la escala de la india.

¿Qué significa? Significa que hay otra derivada más para introducir en este análisis, además de lo público y lo privado en el ámbito concreto en el que nos movemos, el de las políticas regionales y de los territorios de Europa. Debemos considerar que las políticas horizontales en la Europa de los 500 millones de habitantes y 25 (27) países, van a tener efectos diferenciales sobre las diferentes regiones económicas, y lo sintetizo rápido, sin entrar en tecnicismos:

Cuando el Banco Central Europeo varía el tipo de interés eso afecta de forma diferente a Galicia - Norte de Portugal que a las cuencas del Rhur de Alemania y significa por tanto, que va ser necesario establecer palancas de actuación política territorial, para compensar los efectos diferenciales que las políticas horizontales producirán en las diferentes regiones en un territorio de 500 millones de habitantes.

Y ahí, quiero situar el análisis de el espacio en el que nos movemos, un ámbito territorial de 2,7 + 3,6 millones de habitantes, una región de tamaño razonable, que empezó a cohesionarse, como decía mi predecesor en el uso de la palabra, hace muy poco tiempo, algo yo tuve que ver en alguno de estos puentes que se hicieron y tampoco hace tantos años, lo que significa que esto contribuimos todos, todo lo que pudimos. Yo viví mi infancia en Tuy, y desde mi casa, cada vez que yo me levantaba por las mañanas, lo que veía era Portugal, veía la ribera del Miño de mi lado, pero veía Portugal. Aquello en aquel momento, estaba lejísimos. Era una cosa que estaba allí preciosa, maravillosa pero solo de vez en cuando, cruzaba aquel viejo puente de hierro, el único en todo el Miño

internacional. Lejísimos, Portugal estaba lejísimos, aun para los de Tuy. Tiempo después empezamos a trabajar juntos, primero con algunas celebraciones en el viejo puente de hierro y después haciendo puentes por todo el río. Puentes, autovías y autopistas; en solo diez años eliminamos la lejanía, y hoy do Vigo a Porto en un abrir y cerra de ojos.

Este es el cambio histórico en el que estamos inmersos en un proceso de avance a velocidad vertiginosa, la Euro-región se está constituyendo, se está constituyendo bien. Los poderes públicos están entendiendo la política convenientemente y sin duda estamos teniendo la ventaja, quizá no suficientemente explotada, de que como una región europea prototipo de lo que en Europa se pretende, un modelo de 2 territorios llamémosle no adelantados, más bien en el ámbito de los furgones de cola con escasa actividad económica no hace mucho tiempo, separados por un río y pertenecientes a 2 países.

Más difícil, imposible. Reúne todas las características de lo que Europa quiere cambiar en un proceso en positivo. Este modelo, que está en funcionamiento y razonablemente bien, está teniendo logros muy relevantes. Desde los ámbitos públicos, desde la política, y esta reunión a la que estamos asistiendo es un magnífico ejemplo, se está tomando muy en serio con un gran compromiso. El Eixo Atlántico, alcaldes de las ciudades importantes del Norte de Portugal y de Galicia, están embarcados en este proyecto extraordinario.

La Euro-región con algunas reuniones de ámbito político Galicia - Norte de Portugal, España - Portugal etc., está funcionando razonablemente. Proyectos de infraestructuras, unos acabados, otros en marcha a caballo de la Euro-región también razonablemente funcionando. Por tanto, desde el ámbito público el progreso de la Euroregion esta siendo satisfactorio. Desde el ámbito económico, muchas facetas marchan bien, otras estan todavía en proyectos de futuro.

Hay ya una cierta interrelación de cruces de inversiones entre España y Portugal, algunas instituciones financieras, que funcionan en ambas direcciones, algunas empresas que están estableciendo inversiones cruzadas, empresas de Galicia que se establecen en el Norte de Portugal, etc. Las interrelaciones productivas son especialmente importantes en la constitución de una Euroregión, esto es, que nuestros medios de producción para las empresas en un territorio provengan del otro territorio; esto está en proceso de avance, pero digamos la verdad, lento. Esto todavía no funciona suficientemente bien. Sería una quimera pretender que, en tan poco tiempo, las interrelaciones productivas estuvieran funcionando. Pero en verdad es lo que ciertamente define con más fortaleza una euroregión, que los arrastres sean cruzados.

A la conformación de las interrelaciones productivas hay que darle un cierto tiempo, pero ciertamente, va en la dirección correcta. Algunos datos lo demuestran. No quiero aburrir mucho con datos, pero una simple indicación de algunos es orientador y hay algunos que no me resisto a dar. Son los tráficos pesados transfronterizos y los tráficos ligeros transfronterizos entre Norte de Portugal y Galicia y entre el resto de Portugal y el resto de España. Es singular, porque entre Norte de Portugal - Galicia en transporte pesado totaliza el 30% del total en España - Portugal. Esta Euro-región, en transporte pesado, el 30% del total.

Cuando uno se cambia al transporte ligero, el tráfico de agitación, se obtiene un dato ciertamente revelador. Este tráfico pone de relieve la soltura y frecuencia con que nos movemos de una de un lado a otro. El dato es espectacular porque entre Galicia y Norte de Portugal totaliza el 50% del tráfico ligero en toda la frontera de España y Portugal lo cual pone de relieve, que efectivamente, aquí existe una fuerte interconexión, lo que señala hacia un fuerte avance en la constitución de una Euroregión.

Algunas cuestiones más tenemos que introducir también en el análisis, que es la capacidad de nuestro contacto, primero entre nosotros dentro de la euroregión, que es todavía deficiente, pero en segundo lugar, el exterior, los mercados exteriores a la euroregión. El mercado ibérico, el mercado europeo, y el mercado extraeuropeo.

Bueno, en el ámbito interno de la euroregión, hay que realizar todavía algunas inversiones notables, y quiero señalar una, lo relativo a los trenes de alta velocidad en la Euro-región y su conexión con Madrid en el caso de Galicia.

Es imprescindible, tener la conexión de alta velocidad entre Coruña y Porto. Esto es imprescindible, la comodidad y la facilidad del viaje en un tiempo menor a una hora, sin tener que depender del transporte privado por carretera, de un territorio a otro, es un factor determinante en el largo plazo en la constitución de un territorio totalmente integrado. Es preciso considerar todo el eje desde Coruña-Porto, con las correspondientes conexiones con Ourense, Ferrol y Lugo. El elemento de referencia es en este momento la autopista-autovía que ya existe, en tiempos de viaje ciertamente cortos. Pero lo cierto es que para venir hoy hasta aquí, he pasado a la salida de Vigo por la estación de autobuses de Vigo y pensaba cuantos autobuses salían de esta estación a Oporto; y la respuesta es seriamente negativa: ninguno. Ni un solo autobús de línea sale de la estación de Vigo a Oporto. ¿Por qué? Pues porque ese tráfico regular no tiene todavía entidad. Y en el transporte la oferta crea demanda.

Se necesita el tren que lo haga en los tiempos de la alta velocidad. Pero esta es una inversión de un cuantía muy importante. No es un tema menor, es una gran inversión, digámoslo claramente. Pero es absolutamente imprescindible. Porque significa establecer otras condiciones de transporte interno en la euroregión. Por encargo del Eixo Atlántico estoy embarcado en este momento como investigador, en un proyecto que trata de considerar los aeropuertos de Galicia como un sistema aero-

portuario integrado. Si nosotros tuviéramos un tren de alta velocidad que conectara con frecuencias suficientes a alta velocidad, Coruña, Compostela, Vigo (con conexiones desde Vilagarcía, y Pontevedra), con Oporto, uno puede imaginar con facilidad un sistema aeroportuario integrado, que permita la operatividad entrando, digamos por Coruña y sale por Oporto ¿Porqué no? Y con absoluta naturalidad debemos decir que para esto ya llegó el día.

En suma, y esto debería ser también considerado en los puertos, aunque también en estos quedan algunas e importantes infraestructuras por hacer.

Y las autovías pendientes, singularmente al transcantábrica que va a conectar la red Coruña-Vigo-Porto con Lugo y Asturias en una extensión del mayor interés.

Por tanto, no deberíamos dejar todavía en el saco del olvido que Europa tiene que cooperar con esta Euro-región en algunas infraestructuras muy importante, todavía en marcha.

Y permitáseme una última pincelada sobre algo muy importante en lo que hay que incidir en este territorio, gastos en I+D. Estas inversiones se ven poco, se notan poco, lucen poco y a veces algunos tienen la impresión de que esto no es políticamente rentable. Pero son fundamentales.

Pero cuando yo pienso en algunas de las empresas que yo conozco bien, tecnológicamente asentadas en este territorio, déjeme que ponga el ejemplo, no me puedo resistir a hacerlo, de Citroën en Vigo. Dispone de un complejo tecnológico de altísimo nivel mundial, que necesita de cooperación financiera para mantener su elevada inversión tecnológica. Estoy hablando de una empresa, y seguramente hay otras que podríamos utilizar como ejemplo, que generó una enorme cantidad de I+D en

su entorno, el suficiente para abastecer a las fábricas de automóvil más importantes del mundo, no de Europa, del mundo.

Estamos hablando, por tanto, de la enorme capacidad que un territorio de estas características puede desarrollar al futuro.

Bueno algunas otras cosas podría decir, pero me temo que mis 10 minutos están sobrepasados en un cálculo rápido y lo dejo para después. ◀◀



► Há muitos anos que se estabeleceram relações de cooperação entre os responsáveis pelo desenvolvimento da Região do Norte de Portugal e da Galiza.

Depois de uma fase em que os contactos se limitaram a trocas de informação sobre os sectores que mais importavam passou-se a uma outra, mais formal, em que se aprofundou o conhecimento mútuo, se concertou a entrada em funcionamento de infra-estruturas construídas de um lado e de outro da fronteira, para se chegar à fase actual, na qual ambas as regiões colaboram em projectos comuns, no quadro de programas da União Europeia.

Os poderes públicos deram o exemplo ao longo dos últimos vinte e cinco anos, adquirindo progressivamente mais confiança, como sucede quando se conhece bem os intérpretes e eles se identificam através de realizações em comum.

As relações estabeleceram-se entre as instâncias regionais mas foram sempre acompanhadas, através de Embaixadores, pelos governos centrais que deram expressivamente a sua anuência ao aprofundamento da cooperação.

Aquelas instâncias regionais estimularam a realização de novas infra-estruturas de contacto. O trans-bordador de Monção, na ocasião em que foi lançado, era considerado como uma forma de ligação novíssima. A verdade é que passado muito pouco tempo só uma ponte satisfazia a

vontade de contacto entre as populações. Ela foi construída, uma foi melhorada e mais duas já foram concretizadas, desde então. Apesar disso, é corrente a expressão da necessidade de mais infra-estruturas que facilitem as relações económicas e sociais entre as duas regiões.

Mas essas são somente as formas físicas do relacionamento. Muitas outras têm de ser estabelecidas com vista ao estabelecimento de redes de colaboração: entre empresários, entre universidades e centros de investigação, entre instituições culturais, entre autarcas...

Nos nossos dias, o processo de desenvolvimento pressupõe a inserção de cada um em muitas redes e a mobilização do capital de conhecimentos e de relacionamentos de que cada um dispõe.

Nós, na Euro-região Norte de Portugal - Galiza, conhecemos todos muitos actores de um lado e do outro da fronteira. As diversas instituições possuem já uma larga experiência assente num trabalho feito em conjunto. São essas relações que têm de ser mobilizadas mais vezes em iniciativas cada vez mais ambiciosas, sempre com o objectivo de conferir maior escala ao que fazemos em conjunto e de nos projectarmos no espaço da União como um núcleo que conta, em termos económicos, culturais, científicos, tecnológicos... e, por via de todos eles, também políticos.

Mesmo em domínios aparentemente afastados das acções de desenvolvimento, como é o caso da pintura, as acções de cooperação interessam. Na Galiza pinta-se muito bem; será importante que os habitantes do Norte de Portugal conheçam os pintores que a fazem. O recíproco também é verdadeiro. Ora, em regiões onde se impõe a indústria manufactureira, as formas de expressão plástica têm repercussão directa na qualidade do design e, portanto, na afirmação da qualidade da produção industrial.

Os actores das relações entre o Norte de Portugal e a Galiza não podem ser somente poderes públicos. A sociedade civil tem de desempenhar um papel de relevo, particularmente as associações empresariais, como via para a colaboração entre as empresas.

Um domínio particularmente promissor é o das universidades e centros de investigação. Há grupos de excelência nas principais universidades de uma região e de outra. Relembro o caso das Bio-ciências em que a Universidade de Santiago de Compostela e as Universidades do Porto, do Minho e de Aveiro têm muito bons resultados no seu activo mas ainda não cooperam intensamente entre si. O conjunto impor-se-ia facilmente a nível europeu se todos soubessem da pujança da criatividade neste campo e nesta parte do território da União. Nós ou ganhamos pela qualidade do que produzimos nos domínios em que conseguimos ser excelentes ou não conseguiremos impor-nos, porque a quantidade implica outros factores a que nós dificilmente teremos acesso. É por isso que eu insisto na cooperação ao mais alto nível de cada sector.

Há muitos doutorados, portugueses e galegos, que obtiveram o seu grau em boas universidades da Europa, particularmente no Reino Unido e nos Estados Unidos da América. Os seus interesses científicos estão voltados para aqueles países, esquecendo-se de que, ao lado, estão muitos outros que tiveram percursos académicos idênticos e com os quais eles poderiam fazer parcerias muito frutuosas.

Os portugueses e os espanhóis desconhecem-se entre si. Temos de forçar o conhecimento mútuo através do trabalho que é a melhor forma de estabelecer relações sólidas e duradouras.

Referi o campo das Bio-ciências mas poderia ter mencionado o das ciências da informação. O primeiro reclama, habitualmente, mais tempo para produzir resultados mas estes são mais estáveis no tempo. As ciências da informação desenvolvem produtos mais rapidamente mas

eles também são de mais curta duração. Para consolidar uma relação de cooperação o primeiro domínio é melhor.

O propósito maior destas acções é conseguir escala. Uma escala que permita projectar-nos em conjunto nos países do alargamento, situados do outro lado do território da União, na América Latina onde ambos temos a vantagem das línguas e no resto do mundo onde há tantos desafios que só a dimensão conjugada com o refinamento nos ajudarão a vencer.

Como disse, esta é uma tarefa para todos!

Vejo nesta sala muitos autarcas portugueses. Também eles podem ajudar a fomentar a realização de encontros que estimulem a actividade económica e facilitem a instalação de novas empresas nos dois lados da fronteira.

Insisto na formação de redes. Redes de todos os tipos e, tal como dizia o Prof. Abel Caballero, redes que envolvam as actores públicos e os privados, focando particularmente nos segundos porque os primeiros já aprenderam a cooperar. Talvez que a via mais eficaz para pôr os empresários a cooperar entre si seja através de uma intensificação da cooperação entre as associações empresariais. Atrás delas virão as empresas que é quem mais nos interessa que interpretem uma relação de trabalho em conjunto. ◀◀

► En primer lugar, como todos los que me precedieron en el uso de la palabra, es preciso y obligatorio, agradecer al Eixo Atlántico, la oportunidad que nos brinda de estar aquí en estos II Estudios Estratégicos sobre todo, de poder participar en algo que a todos nos apasiona, el análisis de los proyectos de futuro y creo que en este sentido, nuestra obligación es de reflexionar sobre lo hecho, sobre lo pasado, pero sobre todo tener nuestra mente en lo que puede ser el horizonte de futuro.

Quizás, todos los que estamos aquí seamos hombres políticos, unos en activo, otros ex pero caracteriza a casi todos en que tenemos un componente político, es decir, homo político pero yo creo que antes o al mismo tiempo que el hombre político también existe el hombre territorial, es decir, antes patente trata de gestionar y de desarrollar la acción pública pero yo no sé si al mismo tiempo o antes, lo que hace el hombre es defender su territorio. Las guerras, las pugnas, la defensa de sus propios recursos próximos e inmediatos, fue una tendencia también histórica al mismo tiempo que la gestión pública.

Por eso, yo creo que el concepto de Euroregión, ya definido por Abel Caballero y por Braga da Cruz es importante para saber en que nivel nos tenemos que mover y lo que la conjunción de las instituciones de lo público y los agentes sociales y económicos, de lo privado es fundamental y eso nos lleva a un camino importantísimo de saber cuales son los multiniveles que existen en las instituciones, que en el caso del funcionamiento de una región cada vez es más relevante e importante.

Creo que esto se ha discutido en el día de ayer, seguirá discutiéndose a lo largo de los próximos años pero sin duda alguna es, tratar de definir, cuantos multiniveles institucionales existen, son necesarios y cuales son las pruebas de coherencia que les permiten a los mismos tratar de definir y de apuntar en el futuro exitoso de una región.

Tengo esos 9 minutos que me quedan, voy a descender un poquito más a los niveles más concretos.

A mi juicio yo creo que Europa hoy, esta nueva recomposición, esta ampliación Europea a 25 o a 27 ha supuesto una recomposición del espacio territorial o del espacio económico. Yo creo que todo el mundo puede estar de acuerdo en que hay 3 tipos de concepciones, desde las cuales podemos observar el nuevo espacio europeo.

Uno es el de los ejes geográficos, el de los arcos geográficos o arcos territoriales. Aquellos del Atlántico, Báltico, Mediterráneo, o del mar del Norte. Son espacios más o menos uniformes, más o menos con rasgos comunes o que hay diferencias entre ellos. Nosotros pertenecemos al eje Atlántico, no quiere decir que seamos exactamente igual que los irlandeses, no quiere decir que tengamos los mismos rasgos que los bretones pero si hay una cierta homogeneidad en determinadas connotaciones peculiares de estos arcos. Si nos diferenciamos claramente con los mediterráneos y con los bálticos.

Otra forma de concebir o de visualizar el nuevo espacio europeo son las áreas de concentración económica.

Pueden ser o bien todo aquello que todo el mundo conocemos por la badana azul. Puede ser otros que se conoce por el término de la Landa, si esa badana se prolonga hacia lo que puede ser Marsella, o la zona del mediterráneo, Barcelona inclusive. Puede ser también una estructura pulpo, es decir, si llegamos hasta con una cabeza de pulpo,

normalmente cabezón, grande, que puede ser la zona de --- y de París y luego se extiende pues hasta Barcelona, hasta Roma, hasta Berlín, hasta Budapest, por tanto, nos vamos extendiendo como los tentáculos. Puede ser la fórmula del pentágono, aquello que una Londres, París, Munich, Milán y Hamburgo dónde se concentra el arco económico por tanto estamos ante unas áreas de concentración económica.

Y puede haber otro tipo de concepción, que creo que es la que podemos defender nosotros, que es la del policentrismo o la de la integración reforzada, basada en los conceptos de desarrollo, de cooperaciones reforzadas, en aquellas áreas que tratan de paliar las excesivas concentraciones económicas europeas. Yo creo que la Euro-región o la alianza entre Galicia y Norte de Portugal tiene que hacer frente a un tipo de concepción territorial europea o de espacio económico europeo que le es desventajoso y aprovechar esos bloques de caza para colocar sus oportunidades donde es menester.

Frente a esto, las constataciones empíricas hasta el momento, nos da la razón a los que queremos defender todo este sistema de un Europa dónde el territorio tenga su importancia, y dónde las políticas horizontales europeas, tengan, dentro de la misma, el componente territorial, porque, si bien es cierto, que desde 1986 hasta hace poco tiempo tanto los países de España y Portugal convergen a nivel de Estados con Europa, con la media europea también es cierto, que en los últimos años, en el último período de tiempo, ese tipo de convergencia no se produce. Sino que, se produce una especie de divergencia con respecto a las medias nacionales a las regiones más dinámicas aún cuando vamos más acompañados pero que somos los ciclos económicos en las ciclotendencias.

Eso es interesante, sobre todo, en el caso de Galicia, y no nos equivoquemos, porque en Galicia si jugamos rápido con las magnitudes podemos decir que, a nivel de --- Galicia no converge con Europa y a nivel de piper cápita Galicia converge con Europa.

La razón, está claro, es que aquí la población está estancada, por lo tanto, produciendo lo mismo y manteniendo fijo el denominador, el cociente queda alterado. Entonces, no nos dejemos engañar por esto, porque lo importante a mi juicio, como luego diré, no es el piper cápita, son otro tipo de magnitudes. Lo que sí observamos en Europa es que empieza a haber una especie de alianza de regiones, de comunidades autónomas, de landres o de departamentos, aquella referencia que teníamos desde comienzo de este andar de cooperación reforzada entre regiones, de ver que 4 regiones europeas, las 4 locomotoras del crecimiento: -- Lombardía, Cataluña y -- Es decir, -- -- Barcelona y Milán, jugaba un papel muy decisiva y trataba de que la Unión Europea siguiera las pautas de estas regiones más dinámicas y fue, prueba de ello, como otro grupo de regiones, reforzaron su grado de colaboración y cooperación para tratar de integrar y reforzar que la Europa ampliada tuviera que tener en cuenta otro tipo de áreas económicas muy determinadas.

En este contexto, a mi juicio, yo creo que tanto los gallegos, como los portugueses, como la Euro-región, Galicia - Norte de Portugal o los elementos básicos que constituyen el Eixo Atlántico tienen que fijarse en 3 grandes temas:

Uno son los problemas demográficos y medioambientales, son fundamentales, son muy relevantes. Hoy estamos asistiendo a un proceso fuerte de envejecimiento de la población, estamos asistiendo a una gran complejidad de la población ocupada.

Hay profesiones nuevas. Por ejemplo, una profesión nueva, es aquella del especialista que nos quita los virus del ordenador. Cosa que antes, no era necesario, pero que hoy es una profesión muy demandada, por lo menos para mí, tratar de que me quiten todo tipo de obstáculo para el manejo de los mismos, o trabajos tan importantes, como los vinculados con el ocio o con la salud.

Hay fuertes desplazamientos de la población, de un sitio a otro pero, sobre todo, hay grandes movimientos de inmigración que justamente, en el caso gallego, no se produce. Por lo tanto, Galicia, y permítanme que lo diga, claramente uno de sus grandes problemas es el demográfico. Si aquí no viene gente, si somos más viejos, si tenemos una tasa de natalidad más baja, por lo tanto un índice de la reposición de la población, que no nos permite mantenernos en los mismos, lo que va a haber en el futuro ya de entrada, que es fácil de preveer, es que hay una desigualdad demográfica. Si somos menos, evidentemente, tendremos un tamaño de mercado menor. Y si tenemos un tamaño de mercado menor, las empresas que pueden venir aquí a ubicarse, no podrán utilizar las economías de escala. Fíjense ustedes, como de un solo concepto, que es el demográfico podemos sacar una serie de conclusiones.

El segundo, es el económico, introducidos en la economía global. Creo que hemos cambiado la función de demanda. La gente demanda bienes que ya no son clásicos, son distintos, diferenciados. Ya existen una serie de gamas, que están en función de la renta de cada uno, o del concepto que cada territorio posee.

Por tanto, ¿Qué tienen que hacer las regiones como las nuestras? Lo que tienen que hacer es, integrar todas las cadenas de valor, como estaba apuntando el Profesor Valente Si nosotros tenemos, recursos agroalimentarios, basados en los recursos naturales, si nosotros tenemos un grado de especialización en una fase productiva de la moda, lo que tenemos que hacer es ampliar toda la cadena de valor, darle mayor valor a esta ventaja comparativa reflejada por lo que son los recursos ubicados en un territorio.

Tercera condición económica, jugar con la empresa en red, la empresa ya está fabricando, concibiendo un producto, diseñándolo y fabricándolo en un sitio, pero también tiene que tener su red de filiales, su red de alianzas y su red de unidades productivas localizadas o deslocalizadas

en otro sitio. Esto es lo que permite, a cada uno de nosotros, sacarle el mayor valor a lo que es nuestro producto y sobre todo, a algo que se decía anteriormente, a la importancia que tiene la empresa en el contexto de la economía. Y la última, evidentemente, la posición en los mercados, si hay mercados nuevos, se decía antes que la Europa ampliada sería 480 millones de habitantes, imaginémosnos cuántos millones de habitantes puede tener China, si a cada uno de ustedes le pregunto, cuántos millones de habitantes tiene China, pues uno me diría 1.100 millones, otro 1.300, otro 1.500 y uno más aventurado diría 1.600, y todos nos quedaríamos tranquilamente igual, sin ningún pestañear. Pues la diferencia es, entre el menos optimista, 1.100 y el más optimista, 1.600, son 500, exactamente la unión Europea de 27.

Nos hemos equivocado en nada, nos hemos quedado tan tranquilos y hemos jugando con la misma población de la Unión Europea.

Y el tercer elemento de las regiones es la tecnología, capital humano, I+D+I, el conocimiento, sin duda algunas, los centros de referencia internacional, que son muy importantes.

¿Para qué hice todo este discurso? Yo hago todo este discurso, porque a mi juicio, desde mi perspectiva, Galicia - Portugal, Galicia - Norte de Portugal, Eixo Atlántico, entran a jugar en una nueva liga, que es la liga, no de la competitividad de las empresas, que ya lo es, sino la rivalidad de los territorios. Los territorios también compiten, los territorios tienen que hacer marketing, los territorios tienen que desarrollar otro tipo de funciones como ser atractivos, se trataba de capturar aquellas ventajas, propias, específicas, para poder incrementar las oportunidades que cada uno tiene. Por lo tanto, la posición conjunta, común, integrada de Galicia - Portugal, Galicia - Norte de Portugal es, exigir a la Unión Europea, políticas de coherencia con respecto a lo que son las estrategias territoriales. No solamente se requiere voluntad política que doy por supuesto, que ya existe, que a medida que estamos aquí y han estado

presentes, responsables de las instituciones locales, autonómicas y del Estado español también el caso portugués, pero lo importante no es solo la voluntad política si no que hace falta la coherencia, a la hora de aplicar cuáles son las políticas, las políticas vinculadas a los territorio. Las regiones Galicia - Norte de Portugal lo que va es a competir, a rivalizar, a pugnar con otro tipo de regiones (...)

Y finalmente, y ya acabo señor moderador. ¿En qué podemos nosotros ser competitivos? Mejor dicho, ¿Qué es lo que nosotros debemos, en estos momentos, atajar de forma inmediata? Sin duda alguna, es el tema de la colectividad es decir, de la accesibilidad y en segundo lugar el tema de la formación y la posición de las empresas. Creo que son 3 elementos importantes. El primero, vinculado con el capital, las inversiones, accesibilidad. El segundo, que las empresas desarrollen su posicionamiento mucho más internacional. En tercer lugar, que la sociedad incremente su capital humano para generar mayor valor e incorporar, mayor valor a todos los productos, en los que nosotros mismos, gallegos y portugueses, tenemos las ventajas comparativas.

Muchas gracias. ◀◀



► Muito bom dia a todos. Quero agradecer a oportunidade de estar aqui convosco. A minha reflexão é a de um outsider. A primeira palavra que retive nesta conversa foi do nosso moderador, quando afirmou que a nossa Euro-região está consolidada; estou de acordo e penso que dificilmente poderia ser de outro modo. Há identidade e contiguidade espacial, há identidade de cultura, há densidade humana e, portanto, penso que é normal que se tenha criado uma densidade de relações como, por exemplo, a que nos foi apresentada por D. Caballero, quando afirmou que passa pelas fronteiras da Euro-região 50 % do tráfego automóvel e 30% do tráfego de pesados entre Portugal e Espanha. Na região Norte de Portugal estão 40 % dos portugueses, ou quase. Que se faça 30% do tráfego de pesados até me parece pouco, porque na região Norte de Portugal encontra-se bem mais de 30 % da produção de mercadorias do País, que é um dos nossos traços distintivos. Provavelmente, o que faz os nossos 30 % de tráfego de pesados é o facto de o poder de compra estar sobretudo em Lisboa e, na hora de os camiões entrarem com mercadoria para vender, dirigirem-se mais ao mercado de Lisboa que ao mercado do norte do País. Os galegos, mesmo para irem a Lisboa, irão pelas fronteiras do norte de Portugal; os Europeus e os espanhóis em geral entrarão por outras fronteiras. Diria, em suma, que estes números me parecem naturais e que esta consolidação, medida por todos estes indicadores, me parece que estava escrita no destino. Ao ouvi-lo, dei comigo a pensar numa distinção que ouvia, lia, nos meus tempos de mais jovem, quando lidei com Karl Marx, como filósofo. Marx usava a distinção entre as entidades em si e as entidades para si,

uma distinção que considero fundamental e que retive para toda a vida. Com esta distinção, o problema é trazido para o campo da consciência e da acção consciente e estratégica. Não há nada de mais consolidado que uma rocha, ou que um penedo. E, no entanto, não há nada de mais parado, de mais imóvel e de mais inconsciente, que essa rocha ou esse penedo. Falta portanto a dimensão da consciência e da vontade, da acção, da acção inteligente, orientada, e não da acção espontânea - porque considero que esta consolidação que nós temos é sobretudo o fruto de uma acção espontânea, em condições particularmente favoráveis. Aí, chegamos, e chegaríamos sempre. Não sei é se fomos suficientemente longe. A região, em si, existe; não sei é se existe para si, inscrita nas preocupações conscientes e estratégicas dos seus actores, antes de mais, dos seus actores políticos. Já não estou tão certo que a Euro-região tenha de existir em si e para si junto do cidadão comum, ou junto das empresas. É minha opinião que as empresas da Galiza que se aproximaram do Norte de Portugal se aproximaram naturalmente, por extensão do seu mercado. No que se refere às empresas do Norte de Portugal que se aproximaram da Galiza, penso que muitas delas se aproximaram também naturalmente. Mas a muitas outras empresas, com quem lido diariamente no Norte de Portugal, nunca ouvi falar na Galiza, porque são empresas maiores e têm projectos estratégicos de penetração em mercados mais distantes. Ouço falar dos Estados Unidos, de Madrid ou de Barcelona; ouço falar da Ásia, mas essa é a agenda das empresas maiores. Empresas mais pequenas e, em geral, as empresas portuguesas que têm uma estratégia para Espanha, naturalmente que não deixarão de investir na Galiza, como as empresas galegas não deixarão de investir em Portugal. Falamos de uma extensão dos seus mercados internos. Penso que as empresas que tinham de vir para aqui vieram e as que daqui tinham de ir para Portugal foram, e continuarão a ir, numa lógica que arrisco a dizer ser quase que inconsciente. Não sei, em suma, se o tema da Euro-região para si é um tema que deva ser inscrito na agenda das pessoas, na agenda das empresas, a não ser de algumas, na agenda dos cen-

tros de investigação; logo veremos. Onde penso que essa questão não pode deixar de se colocar, e de ser inscrita, é na agenda política. Aí, vi alguns passos. Ouvi falar muitas vezes da relação Norte de Portugal - Galiza na Comissão de Coordenação da Região Norte. Foi a única entidade, na cidade do Porto, a quem ouvi falar desse tema. E agora vejo aqui o Eixo Atlântico, um conjunto de autarcas, de Câmaras Municipais ou de Municípios ou de Presidentes de Câmara, que se associaram para criar esta entidade, o Eixo Atlântico, como na C.C.D.R.-N / Junta da Galiza se criou a seu tempo a Comunidade de Trabalho Galiza - Norte de Portugal. Estamos a falar de política. E política é fundamental. Para termos política, o Prof. Valente de Oliveira afirmou que temos de prestar atenção às redes, e tirar partido das redes. Sem estar em desacordo, o que eu quero dizer é que política é fundamental, e que não concebo política sem liderança e sem estratégia. Aquela questão que os americanos gostam de colocar a propósito da União Europeia: quando quiser falar com a União Europeia, telefone a quem? Pois bem, quando eu quiser falar com a Euro-região, telefone a quem? Essa questão tem de ser resolvida; e quem liderar, tem de ter uma agenda. Porque a questão dos temas depende da própria liderança - não penso que se possa estabelecer uma agenda sem saber quem lidera. Se a liderança é política a agenda é uma; se coubesse, por exemplo, a associações empresariais, a agenda seria provavelmente outra. Gostaria, portanto, de apelar aqui a uma clarificação política, pondo no topo, porque é assim que se clarifica, as questões do "quem é quem": quem é que está metido nisto, digamos assim, quem lidera, para onde pretende levar-nos, com que agenda?. E essa agenda tem de ser razoável. Duvido, por exemplo, que o tema do aeroporto para voos internacionais possa ser resolvido em outro lugar que não em Madrid. Quantos aeroportos há nos E.U.A. que acolhem voos internacionais? Acolher voos internacionais exige uma rede de relações internas, a partir do aeroporto, suficientemente extensa para dar sentido à ligação internacional. Quantos aeroportos há ou haverá na Península que tenham essa rede de relações internas, digamos europeias,

a não ser Madrid?. Barcelona, por exemplo, não tem essa rede de relações, e os aeroportos da nossa Euro-região também a não têm. Mas se não temos essa rede na circulação de pessoas talvez a possamos ter na circulação de mercadorias. Não conheço a Espanha suficientemente bem mas, olhando para Portugal, é evidente que a circulação aérea de mercadorias tem de passar muito mais pelo Porto do que por Lisboa. Uma coisa é a circulação de mercadorias e outra coisa é a circulação de pessoas. A circulação de mercadorias pode ser ganha; a circulação de pessoas, do meu ponto de vista, não pode ser ganha. Já está resolvida a favor de Madrid, por uma única razão - política, o que melhor soube fazer Madrid durante séculos e séculos, e o que nós temos de começar a fazer também. E pronto! ◀◀



► Yo, primero, quería señalar uno de los nubarrones que hay sobre la región, específicamente sobre Galicia, es el efecto estadístico consecuencia de la ampliación de la UE, que afecta a algunas regiones que están en objetivo 1. A Galicia la afecta de lleno.

Galicia se quedó en el proceso de efecto estadístico justo en la raya, la raya significa que, podemos estar medio punto por encima de las cantidades necesarias, 75% de renta promedio europeo, y por lo tanto, quedarnos fuera de los países objetivos 1. En consecuencia, significaría que entraríamos en los phasing out. Recibiríamos fondos en volumen aproximado del 60% todo computado, pero estaríamos fuera en la siguiente, y este período: 2007 - 2013, Galicia se vería muy seriamente dañada en su capacidad de percibir fondos europeos.

Yo quiero enfatizar esto, porque cuando uno analiza el conjunto de la Euro-región, es evidente que, en este caso, con esa pequeña diferencia de renta que hay con el norte de Portugal, sobre el 15%, en este caso juega a favor del norte de Portugal porque no se queda fuera de fondos de objetivo 1 y por lo tanto, no entra en el phasing out. Juega en contra de Galicia, por tanto, tenemos un nubarrón político de una cierta envergadura, aunque tampoco es un terrible drama, no nos lo jugamos el todo, el blanco y el negro pero ciertamente, el estar en esta situación, en mi opinión, es una amenaza nada desdeñable.

Al futuro de algunas cuestiones concretas, a las que creo que no debería dejar de dársele importancia, es que, al final, los verdaderos pagado-

res, los que pagarían la ampliación serían los territorios intermedios con un razonable nivel de crecimiento como Galicia. Los países ricos pagarían lo mismo, los nuevos socios, mas pobres recibirían los fondos y los que recibíamos en la cercanía del 75% del PIB de la UE, dejaríamos de recibir.

Por tanto, somos los verdaderos perjudicados. Este argumento que es tan fácilmente entendible, está siendo llevado a Europa y está abriéndose un cierto camino, pero yo creo que la necesidad de hacer presión política en esta cuestión, sé que asumida por el gobierno de España, debe permanecer en la agenda. Este sí que sería uno de los temas de la agenda de la Euro-región, porque es cierto que esos fondos se pueden suplir con fondos presupuestarios españoles pero es cierto que, como conjunto del territorio tendríamos una pérdida notable.

Por tanto, enlace con lo segundo que quiero seguir planteando, y que considero importante: Que Galicia, norte de Portugal, en este caso Galicia porque es la región administrativa considerada, forme parte de objetivos 1 de fondos estructurales con un gran objetivo, ese gran objetivo, en mi opinión es el tren de alta velocidad.

Nos quedan 2 autovías, la autovía con Asturias, que yo creo que es de enorme importancia, sobre todo cuando se ve desde el norte de esta Euroregión. La necesidad de conectar Galicia, Lugo, parte de Ferrol etc., con Asturias, es un fenómeno adicional para esta Euro-región que con los 2,7 + 3,7 millones de habitantes tiene un tamaño relevante pero en la medida en que las regiones son poliédricas, se pueden expansionar en diferentes direcciones. La Euro-región no es un núcleo cerrado. Al igual que Porto tiene una enorme relación económica con Lisboa, el norte de Galicia va a tener una creciente relación con Asturias. En el momento presente, ante la ausencia de la autovía Transcantábrica en Galicia, la relación con Asturias es todavía muy endeble, desde luego muy por debajo de su potencialidad. El río Mino metafórico que separa el norte de Lugo

y la parte del norte de Coruña de Asturias, su río miño, es la ausencia de una autovía que conecte ambos territorios. Esa es la frontera.

Y, Segundo gran objetivo, el tren de alta velocidad. Estas autovías y los trenes de alta velocidad y planteémoslo con la crudeza realista con la que hay que plantear estas cuestiones en la economía y en la política, sin fondos europeos van a ser muy difíciles de realizar. Plantémoslo así, si nosotros no estamos en zona objetivo 1, se añade una dificultad adicional a las dificultades que ya sabemos que tienen las grandes inversiones. No estamos hablando de inversiones que se puedan hacer con facilidad, son grandes inversiones, movilización de ingente recursos financieros. El tren de alta velocidad entre Galicia y Madrid puede acabar constando por encima de 1,5 billones de las viejas pesetas y esto además de las autovías significa la movilización de una ingente cantidad de recursos financieros y requiere por tanto un gran empuje político: Que Galicia permanezca en objetivo 1, porque será una gran ventaja para el conjunto de este euro territorio y estamos en el momento de decidirlo, es un objetivo de agenda en plazo inmediato, porque esto se va a decidir en 1 año, y por tanto, es un gran objetivo en el que desde todos los ámbitos económicos y políticos hay que volcarse.

Una cuestión adicional que yo quería plantear, es la extensión de esta idea tan bonita y tan clara, que son las redes, a los grandes ejes de infraestructuras.

Las redes internas son fundamentales para la constitución de una Euroregión, sin ninguna duda y en esta línea, yo sin embargo, quiero enfatizar una red muy importante que es la red de las integraciones económicas, a esto yo le doy una enorme importancia, quizás los economistas en esto somos radicales.

Pero una Euroregión, una región económica, se caracteriza por su interrelación en los procesos productivos previos al mercado, que nos-

otros seamos capaces de interrelacionar inputs de producción entre diferentes empresas, inversiones cruzadas, empresas de Galicia que se establecen con auxiliares en Portugal y viceversa, para emplear inputs del otro país, trabajadores que cruzan la vieja frontera en las dos direcciones.

Eso es lo que realmente da vida a una región económica. Pero eso, ciertamente requiere de una serie de elementos, que no existen todavía.

Y cogí algún ejemplo de las cosas que iba oyendo y que han sido muy acertadamente establecidas.

La interrelación por ejemplo universitaria, entre las universidades de la región es prácticamente inexistente. Es cierto, yo soy profesor de la universidad, Laxe también lo es, yo soy de la de Vigo que de algún modo estamos en el núcleo duro de esta región y la interconexión con otras universidades es prácticamente inexistente y puede resultar paradigmático, pero yo le doy clase, en los últimos años he dado clase a cientos y cientos de chicos y chicas y tuve una alumna de Portugal, una chica de Portugal. Uno, y enseñé a cientos y cientos de estudiantes. Esto es paradigmáticamente negativo, esto es un contraejemplo de lo que no debería estar pasando. Claro, esto tiene mucho que ver con el modelo de universidades que tenemos, porque es cierto que los estudiantes se quedan en Vigo y no van a Santiago, y los de Santiago se quedan en Santiago, y los de Coruña en Coruña porque no tenemos un sistema de becas que permita a los estudiantes optar por la mejor universidad para sus estudios, sino por la que esté más cerca de su domicilio. El mercado aquí casi no funciona: se prima a la universidad más cercana en los estudios de licenciatura. Porque es cierto que en otros países, el propio mercado funciona. Aquí no hay mercado, aquí hay decisiones políticas, aquí hay decisiones de dotar becas cruzadas para que la gente vaya y venga de unos sitios a otros y esas decisiones, por ejemplo, aún no se tomaron.

Funcionan, exclusivamente, los sistemas Erasmus, y es lo mismo para un estudiante de Vigo, tener que reunir una serie de requisitos para irse

a Inglaterra, Alemania o a Francia que para irse a la universidad de Valença que está ahí al lado, o la de Oporto que está ahí muy cerca. Desplazar a universidades de la Euro-región no forma parte del hábitat razonable en el que nos desarrollamos.

Y la tercera gran reflexión, ampliación de algunas cosas que se dijeron aquí, son las redes de I+D+I, dónde todos los esfuerzos son pocos. Nos estamos moviendo en una Europa dónde la ayuda a la producción desde los ámbitos públicos está radicalmente prohibida, está metafísicamente cercenada, excepto un campo de la mayor importancia, que es el I+D+I. ¿Qué significa? Significa que, si nosotros queremos establecer algunas actividades punteras, algunas decisiones sobre inversión en I+D+I. Es una decisión perentoria que no puede ser demorada. En la Euro-región existen algunos núcleos económicos de la mayor importancia en los que I+D debe ser reforzado. En una intervención anterior yo hablaba de Citroen, otros intervinientes citaron otros casos, y seguro que todos podemos recordar mas ejemplos. Estamos pues de acuerdo en que hay que moverse en la dirección de mas I+D, dedicandole recursos, pero dedicarlos con letras mayúsculas, no dedicarlo con letras minúsculas. Significa que algunos núcleos productivos con gran vocación de I+D, en la mayor parte de los casos en colaboración con universidades, en colaboración con centros de investigación, deberían contar con programas específicos para desarrollar esta actividad y con dotaciones en esto quiero ser maximalista, incluso ridículamente maximalista, dotaciones ilimitadas. No tenemos otra vía para soportar la competencia. Nosotros somos un territorio en la periferia de Europa, que intentamos conectar a través de estos grandes nudos de infraestructuras viarias, de telecomunicaciones y dotarnos de los mejores redes de I+D.

En la Euro-región llevamos recorrido un muy buen camino y en esto estamos todos de acuerdo, pero estas grandes lagunas deberían ser rellenadas de forma inmediata. ◀



▶ Me parecen muy interesantes las cuestiones que se están comentando y algunas pistas muy importantes de infraestructuras, de universidades, de intercambio etc.

Si quiere intervenir alguna persona más.

A mí me gustaría que introdujeráis alguna referencia a cuando decía ahora Abel Caballero, aquí no hay mercado, aquí hay decisiones políticas y esa, la de las universidades, no se ha tomado, la del I+D+I tampoco se ha tomado, o no parece que ese sea el camino, y la urgencia está subrayada pero me gustaría alguna referencia a algo que ha dicho el Dr. Bessa con relación a la personalidad jurídica de la Euro-región, porque que consolide que se está avanzando a pesar de los puntos críticos que señalaba antes el Ingeniero, Sr. Braga, pero no está consolidada todavía, la personalidad jurídica de la Euro-región y probablemente haya muy poco interés, incluso de algunos gobiernos estatales en que eso se produzca.

Me gustaría algún comentario a propósito de la cuestión pero quizás antes, González Laxe, quiera hacer algunas observaciones. ◀



► Para reforzar los compromisos y las conexiones entre las empresas, que decía Abel Caballero en ese tercer punto, de cómo vincular las impresiones cruzadas o jugar con los distintos fraccionamientos o segmentos de las cadenas de producción y que estos se ensamblaran, y formáramos una especie de gran bazar, en el cual fuéramos cogiendo una parte de otro para reforzar la idea de cooperación. Nos queda, a mi juicio, es decir, Abel apuesta por el tren, que yo no descarto que yo también apuesto, pero también tengo otro componente, que seguro que Abel también está de acuerdo conmigo, que es, colocar esto como una gran plataforma logística marítima, porque ahí sí que tenemos un gran frente importante que podemos cubrir, es decir, son una Euroregión, está volcada hacia el mar, por lo tanto, aprovechemos el aspecto marítimo, en la medida en que el comercio internacional, se rijan preferentemente por el mar, y por lo tanto ahí estamos en una posición geográfica muy ventajosa con respecto a los demás, tanto en el punto de ser --- por tanto ser de ---, o puerto de transbordo o puertos finales, no entro en esa categoría técnica si somos puertos finales, puertos de transbordo etc., pero si simplemente el concepto de plataforma logística marítima. ◀

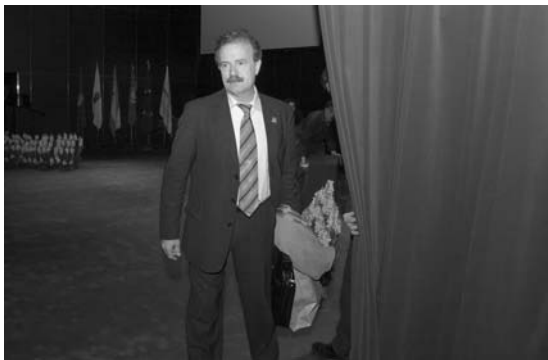


► Não posso estar mais de acordo com os três temas de infraestruturas que estão aqui a surgir. O tema do TGV, que julgo que está a ser posto sobretudo em termos de circulação de pessoas. Para mim, o tema do TGV coloca-se a dois níveis: primeiro, a existência do TGV; depois, uma segunda questão, que é para mim igualmente importante, que é a de saber se um galego de Ferrol, para chegar a Lyon, tem de passar por Madrid. Em minha opinião, essa é a questão fundamental. Há aqui dois níveis: o TGV é um objectivo em si mas, para mim, como habitante do Norte de Portugal, a questão que coloco de seguida é se tenho de ir a Madrid para chegar a algum lado na Europa, porque, se for assim, isso diminui em muito a utilidade do TGV. O TGV é para uma circulação de vizinhança e para uma circulação um pouco mais distante, para destinos que estejam a duas, três horas no máximo. A partir daí, o avião começa a ganhar, e se, para eu chegar a Lyon ou a Paris, tiver de passar por Madrid, o TGV não me interessa muito. Não posso estar mais de acordo com o tema de uma grande plataforma marítima. Esse termo atlântico, que tanto gostamos de invocar, tem de ter alguma consequência. Ontem mesmo, estive a trabalhar, na cidade do Porto, sobre quais são os portos europeus de desembarque das mercadorias que vão para Portugal, e esses portos são, julgo que por esta ordem; número 1, Roterdão, número 2, Aljeciras, cuja importância cresce de uma forma avassaladora, Hamburgo e Antuérpia. Para mim, de uma forma paradoxal, sobretudo para um nortenho, custou ver que Vigo tem uma expressão muito reduzida na carga marítima que chega a Portugal, nomeadamente da que fez curso transatlântico. Finalmente, no que se refere ao

tema de um aeroporto de carga, julgo que é absolutamente necessário. Penso que esse aeroporto de carga, em Portugal, tem de ficar no Norte do País. Relativamente ao tema das Universidades, estou de acordo em que há uma grande falha de mercado em tudo o que se relaciona com investigação. Penso que a investigação tem de ser conduzida de forma política. Tem de haver vontade e liderança política no tema da investigação. No que se refere ao ensino regular, não sei se estou tão de acordo. Acredito que, nessa matéria, o mercado já funciona melhor. É verdade que nós europeus circulamos muito pouco e que é muito comum (e vejo isso como um desastre) que um aluno nascido em Chaves ou em Vila Real, ou em Bragança, ou no Porto, tenha como objectivo de vida estudar na cidade onde nasceu. Penso que isso é absolutamente lamentável e, se tivesse responsabilidades políticas locais, contrariá-lo-ia até onde me fosse possível.

Se dentro da Euro-região houver Universidades que se distingam pela qualidade das suas propostas em determinadas áreas, acredito que a mobilidade dos estudantes se intensifique. Não tenho nada contra uma política de bolsas que incentive a mobilidade dos estudantes mas essa seria para mim uma segunda prioridade relativamente a uma política que estimulasse o encontro dos centros de investigação, em áreas em que tal se justifique. As nossas Universidades têm muito que fazer em matéria de aprofundamento das suas áreas de excelência, de aprofundamento das suas competências, da forma como lidam com os clientes, de uma aproximação ao mercado. Acho que quando as nossas Universidades caminharem nesse sentido, a mobilidade dos estudantes entre as nossas Universidades vai ser maior, sem tanta necessidade de voluntarismos político. Mas no que se refere à investigação, não posso estar mais de acordo. Numa agenda política para a Euro-região que partisse de governos regionais, poria claramente as infraestruturas e a investigação no topo das prioridades. Mas já não sei se estas seriam as prioridades se a agenda, por exemplo, tivesse de ser construída a partir de uma associa-

ção de poderes locais. Esta questão, para mim, é sempre determinante: saber onde estamos, quem está em acção, porque a agenda de dois governos regionais não é evidentemente a agenda de um conjunto de municípios, como esta não é a agenda de duas associações empresariais, se estas quisessem seguir o caminho de construção de uma Euro-região, como objectivo político. Não o seguiram, até este momento, não me constando que alguém as tenha impedido de o fazer. ◀◀



► Yo creo que cuando me marche de aquí, cuando llegue a mi Universidad y me pregunten que han hablado, de que hablasteis o cual sería la solución a una serie de problemas yo creo que aquí, lo que estamos manifestando, uno es que, el trabajo llevado hasta el momento, ha dado sus frutos, ha servido para algo, pero entre las grandes cuestiones, que en estos momentos se necesitan, es complementar las dos realidades, la complementariedad de dos espacios geográficos y la hibridación de las instituciones y de los agentes.

Yo no creo que sea tanto el problema de definición de agenda, no estoy tan de acuerdo en eso, la agenda es fundamental, pero la agenda no debe de quitarnos el camino de poder avanzar, yo creo que se puede seguir avanzando si somos capaces de complementar iniciativas, se hablaba del tema de las universidades, quizás porque sea lo más fácil, pero no hablamos del tema de las inversiones conjuntas, que quizás sea más difícil, o de las cooperaciones entre empresas que quizás sea todavía más difícil, pero si no complementamos va a ser difícil. Y segundo, las hibridaciones a distintos niveles, sobre todo institucionales, queda en el aire siempre la pregunta desde el punto de vista de Galicia, porqué Portugal no quiere unas autonomías, o porqué el funcionamiento institucional portugués no le permite tener decisiones ejecutivas como en España hay autonomías con presupuestos propios y donde el gobierno regional adopta decisiones. Esta hibridación institucional es básica para poder llegar a Europa, y decirle a los europeos que la política regional europea a mi juicio tiene que tener un componente de impacto territo-

rial que hay que evaluarlo porque si no, las políticas de competencia, las políticas industriales, las políticas agrarias, las políticas pesqueras, las políticas de transporte marítimo tienen componente regional que si no se estiman, van uno, a provocar la marginación en determinadas áreas y la concentración del poder de la decisión de los niveles en otros. ◀◀



► Interessante. O Prof. Daniel Bessa acabou por colocar aqui uma interrogação legítima. O que é que teria acontecido se nós não tivéssemos feito nada, ou seja, se tivéssemos deixado correr - peço desculpa pela expressão. O que é que teria acontecido? Será que não era fatal acontecer o que aconteceu? Se tirássemos essa conclusão era a demonstração da nossa inutilidade. Daqueles que durante estes últimos 20 anos se aplicaram por reforçar as relações entre Portugal e Espanha e principalmente, neste caso, entre o norte de Portugal e a Galiza.

Eu penso que fizemos um bom trabalho, apesar de tudo, e ficaria mal se não me defendesse. Mas de facto quando ainda agora referia que a fronteira ainda subsiste na mente de muita gente, há uma atitude de percepção diferenciada em relação à barreira que o rio Minho ainda constitui. E a questão que se coloca é saber como ultrapassar isso.

Não sei se têm a noção do grau de implicação entre a economia portuguesa e a economia espanhola. Nós portugueses estamos profundamente, e cada vez mais, dependentes da nossa mono-relação comercial com a Espanha. Estamos a perder diversidade porque deixamos de ter como primeiro parceiro a Alemanha, depois o Reino Unido, depois a França e só em quarto lugar é que vinha a Espanha, para termos a Espanha como primeiro mercado. Mas em contrapartida também a Espanha tem em Portugal.

Valia a pena também tecer aqui uma consideração muito simples: a redução das disparidades que o Fernando falou. A razão das disparida-

des de 1996 a 1999 de Portugal e Espanha em relação à União Europeia, para referirmos um período mais curto, deve-se a uma convergência em termos globais. No entanto, o maior progresso a nível nacional não teve expressão a nível das NUTS III. Ou seja, do nosso lado, verificamos inclusivamente que algumas NUTS III importantes, como é o caso da área Metropolitana do Porto, acabaram por entrar em divergência em relação ao progresso nacional. O que significa que temos também de avaliar a razão dos diferentes protagonismos. Isto tudo para concluir que é importante apostar nas componentes que são portadoras de futuro - caso do I&D. De facto, existem alguns números simpáticos neste Estudo Estratégico. Vejo por exemplo que ao nível da despesa do I&D do lado da indústria, nós portugueses, alcançamos grandes progressos. Também não admira porque nós portugueses estávamos numa situação muito baixa. Mas verificamos que, tanto portugueses como espanhóis, apesar de obterem progressos na despesa bruta em função do PIB, porque não há números desagregados para a NUT II, a União Europeia avançou muito mais do que nós. Ou seja, é necessário ver isto em termos relativos. A conclusão continua a ser a mesma! Ou seja, estou completamente de acordo com o Prof. Daniel Bessa. É necessário liderança, sem dúvida nenhuma, porque as circunstâncias das redes não são suficientes por si e é necessário existir liderança e agenda. A nossa função, de Portugal e Espanha, entre autarcas das redes de cidades onde estão concentrados os factores de competitividade futura, o nível regional e o nível nacional, os políticos e também os universitários é a responsabilização por construir uma agenda. Construir a agenda para a Euro-região. E isto passa por muita vontade, por vontade de pessoas porque se não formos nós a inscrever na agenda, a nível nacional dos ambos os países, esta pode não privilegiar o futuro da Euro-região. ◀◀

► Yo, retomando la idea de la segunda generación, le doy una gran importancia, sobre todo en lo que concierne a los niveles dirigentes del futuro, en los ámbitos económicos, empresariales, trabajadores, etc., y por eso creo que es interesante el establecer interrelaciones de estudiantes en Universidades de los dos países.

Pere creo que hay que diferenciar entre I+D y la interrelación de estudiantes en diferentes universidades de los dos países. Por seguir con el tema del I+D, nosotros podemos hacer una interrelación investigadora ante las universidades elaborando I+D, por cierto sin demasiadas dificultades, se podría hacer, y se tienen que dedicar más recursos pero yo creo que es también muy importante que estudiantes de universidades gallegas y estudiantes de universidades del Norte de Portugal hagan algunos cursos en universidades de el otro país. Esto va a ser posible dentro de poco con los programas Bologna, y por tanto, lo vamos a poder hacer. Pero yo decía que no hay mercado, porque no hay mercado con el modelo educativo, por lo menos, con el que nosotros tenemos en España, porque nuestro modelo consiste en acudir a la universidad mas cercana continuando en la casa de los padres. El coste de las matriculas es -y asi debe ser- muy bajo. No es el modelo británico, no es el modelo anglosajón dónde ir a la Universidad de Cambridge cuesta 3,5 millones de pesetas al año, y 3,5 millones de pesetas al año, una fortuna, solo se pueden pagar con una beca.

Qué sucede cuando un chico o chica residente en Vigo. Que en general no tiene beca y se queda en la universidad de Vigo, que es lo que se

hace con un coste menor, viviendo en la casa paterna. Esto es una limitación muy importante y esto, solo se soluciona con políticas de becas, no hay otra forma de hacerlo. Sería de mayor interés si los entes de esta Euro-región proporcionan un determinado de becas cruzadas para que un número importante, digamos 500 chicos y chicas, por tanto hablo de un número importante, que vayan a universidades del otro país. Pero con los dotaciones de las actuales becas no se podría conseguir. Las cuantías de las becas de aquí, dan para estudiar en el sitio dónde se vive pero porque no se cambia de universidad en España y la gente estudia dónde nace y dónde vive, porque no hay programas de becas para cubrir los gastos de cambios de universidad, por tanto esto si que requiere una política decidida, de muy poco dinero, para genera esta interrelación de las segundas generaciones.

Dos reflexiones más, generales, para acabar.

Yo sí creo también que es muy importante, que las instituciones tengan caras, ojos y voz, esto es importante. No es posible que una institución perviva, si no tiene sus caras propias, sus ojos propios, y su voz propia. Lo que sucede es que, en el ámbito de lo que estamos hablando, estas Euro-regiones, probablemente hay varias caras, varios ojos y varias voces, y desde luego en Galicia y visto desde el ámbito Norte de la Euro-región pues hay una voz, que es el Presidente de la Xunta, el que sea en cada momento, en el Norte de Portugal, ciertamente, quizá no exista tan claramente, pues en su momento se tomó la decisión política que marcó otra dirección. Sin entrar en aquella polémica, visto desde el ámbito de la Euro-región, permítanme una opinión, sería bueno que hubiera una persona visible al frente de la región Norte de Portugal. Hablo desde mi propio interés en que esta Euro-región tenga futuro, pues sería bueno que hubiera una voz que hablara autónomamente desde el ámbito del Norte de Portugal de cara a la Euro-región y no entro en política, que ya decía mi madre, que en política hay que ir con cuidado siempre.

Pero hay más caras y más ojos, no echemos sólo balones en la cara del Presidente de la Xunta y en el eventual, cuando esto suceda, del Norte de Portugal, también hay las caras y los ojos de los alcaldes.

Caras muy importantes, con una enorme capacidad de transmisión, porque al final, es preciso poner en movimiento diferentes engranajes, desde diferentes niveles. También habla el Presidente del gobierno de España y el presidente del gobierno de Portugal de la Euro-región pero también es bueno que hable el alcalde de Coruña, el alcalde Santiago, el alcalde de Pontevedra, el alcalde de Lugo, el alcalde de Porto, la alcaldesa de Vigo, el alcalde de Ourense, que es dónde estamos, de Ferrol, y el de Vilagarcía todos. Todos los alcaldes de este territorio son también caras, ojos y voces. Estos son la cara de la Euro-región, y también ellos tienen que entender que son caras, ojos y voces conjuntas, que tienen que entonar la misma melodía, probablemente dirigida por una especie de acuerdo porque no hay una autoridad democráticamente electa en una Euro-región de estas características. Pero tenemos que aprender a hacer la política desde foros como este. Este es un buen foro, es un buen ejemplo, de cómo es posible sentarse a debatir y seguramente fijar algunas ideas.

Y por último, lo que yo creo que es prioritario para esta Euro-región, y déjeme que lo sintetice de forma rápida, están en las grandes redes, en todas las grandes redes. Están en las redes trenes de alta velocidad, yo le doy una especial importancia porque creo que vertebran un territorio. Esa red, dibujada en un mapa, es garantía de que los poderes públicos se están ocupando de ese territorio.

Cuando un territorio no aparece en las redes de trenes de alta velocidad, los inversores entienden que no se apuesta excesivamente por ese territorio. Es preciso meterse en el engranaje, porque cuando alguien viene a hacer una inversión a un territorio, pregunta algunas cosas y esto lo preguntaba la ITT la primera vez que vino a España, años ochenta y

pico. Yo estaba en el gobierno, y la ITT preguntaba, queremos ir a un sitio dónde haya un aeropuerto internacional, donde haya una escuela de telecomunicaciones con primer ámbito de investigación mundial en telecomunicación y tercero, un sitio dónde podamos vivir con comodidad. Bien, pues hay que estar en las grandes redes, hay que estar en las redes de ferrocarriles, hay que estar en las redes de puertos, en las redes de autovías, hay que estar en las grandes redes de I+D. Y también tener nuestras propias redes interrelacionadas, porque al final, lo que importa mucho es nuestra propia interrelación interna, la Euro-región conectada con el máximo de facilidad entre todos nosotros. Es preciso conectar las pequeñas redes con las grandes.

Segundo, conectadas con el resto de los mercados para poder hablar de competitividad. Nuestros grandes mercados están fuera, y déjeme que vuelva a citar mi ejemplo paradigmático, que es Citroën, exporta el 90% de su producción y el 70% de lo que produce, de ese medio millón de coches al año, se va al resto de Europa. Por eso es preciso estar muy bien conectados con ese mercado.

Y tercero, la última gran cuestión, en esto, es muy importante lo privado y tiene que funcionar, pero el impulso público, es primordial, como estamos viendo aquí, y por eso, yo quiero acabar mi reflexión, La Euro-región depende del impulso privado, de la iniciativa privada, del impulso público y de la iniciativa pública. ◀

► Gostaria apenas de fazer uma consideração muito geral que resultou do Estudo Estratégico.

A certa altura este estudo refere que temos de utilizar o indicador de PIB per capita. E diz claramente que o PIB per capita tem dois factores: o factor da produtividade que também multiplica pela taxa de actividade. Assim, de uma forma muito grosseira, eu diria que a Galiza tem de actuar mais do lado da taxa de actividade porque explora um nível de competitividade levemente superior ao português e do nosso lado nós temos de zelar pela produtividade. Essa é uma consideração geral que não posso deixar de ter como pano de fundo. Em relação ao TGV, queria deixar aqui muito claramente a minha opinião, que é a seguinte: felizmente fizemos todos os estudos e em determinado momento quando se avançava para as Cimeiras Luso-Espanholas, o único projecto de ligação de alta velocidade que se encontrava em discussão era o nosso. Aquele que fizemos entre a C.C.D.R. e a Junta da Galiza. Felizmente! Porque não é o mais evidente. Ou seja, quando chegarmos ao momento de afectar recursos devemos dizer que os recursos devem ir para o TGV, para as plataformas logísticas marítimas e para o I&D. Se pensássemos com muita racionalidade e chegássemos ao ponto de disputar os recursos, provavelmente o TGV não seria a primeira evidência. Porque ainda estamos muito longe mas no entanto é um acto de fé. É uma catedral no deserto porque acreditamos que os crentes a frequentarão mas temos que fazer muitas outras coisas para aumentar a mobilidade. Em relação ao I&D, não podemos esquecer que, tal como o Estudo Estratégico o diz, este é

matéria de regulamentação nacional. A afectação de recursos ao I&D, em Portugal não é garantidamente matéria regional. Mesmo em Espanha também acredito que tenham uma forte dependência de nível nacional. Por isso é preciso muita vontade política e a vontade política só se move a favor de uma definição territorial específica - neste caso a Euro-região - se nós tivermos argumentos de carácter estratégicos muito fortes. Portanto precisamos de constituir as nossas próprias escolhas a favor do I&D. Isto é matéria de que nos temos de ocupar. Não é só necessário dizer que queremos mais dinheiro, mais despesa, maior mobilização do lado das empresas. É necessário termos as ideias claras e para isso temos de fazer ainda muito trabalho de casa.

Em relação às universidades, para além das conclusões que já tiramos, não nos podemos esquecer também desta: a mobilidade vai ser determinada pela qualidade da oferta mas também, a muito curto prazo, pela procura não estar garantida. Hoje as universidades não precisam de se mover pois os alunos procuram-nas: a Universidade da Corunha, a Universidade do Minho, de Guimarães e de Braga, porque temos o universo garantido mas no futuro não vai ser assim pois vamos entrar em detrimento e portanto é mais uma vez a questão da qualidade e é diferenciação que vai determinar tudo. A partir de então podemos chegar a um nível como o de certos países como é o caso dos E.U.A onde um jovem quando termina o 12º ano começa a pensar em deslocar-se para outra cidade. Não pensa em termos de proximidade, o que é bom, mas isso é um valor adquirido pelos americanos, não é um valor adquirido por nós e temos de pensar como é que o devemos alterar.

Finalmente a questão do interlocutor. Que futuro para a Euro-região? A questão que nos colocou o nosso moderador é uma questão difícil! E tanto mais difícil porque a gente sente que do lado português as coisas não estão nos seus melhores momentos. Mas como é que podemos responder a isso?

Bem, em primeiro lugar devemos registar a posição do Luís Valente de Oliveira, que eu sublinho como muito importante. Ele ter dito, ter tido a coragem de dizer aqui que nós temos de regressar à regionalização em Portugal e que temos de voltar a ponderar a importância estratégica do nível regional para resolver as questões pertinentes, como acabou o Fernando Laxe de dizer, e que é fundamental. Enquanto não tivermos esse nível resolvido... Enfim, temos um nível internacional das comunidades urbanas que foram criadas recentemente. Temos de lhe dar maior densidade política e isso é um problema para os Municípios. Aqueles senhores é que têm de resolver esse problema. Não estão dependentes de ninguém para assumir responsabilidades inter-municipais e resolverem isso da melhor forma mas eu poderia dizer que se tem de passar obrigatoriamente por revalorizar a qualidade de trabalho. É um instrumento que temos e temos de criar uma Comunidade de Trabalho de segunda geração. Agora vamos preencher este conceito de forma que ele seja mais activo porque isto passa muito por vontade política e para haver vontade política a nível nacional é preciso que quem está nas regiões consensualize posições, concerte, dê coerência a esta vontade e isto é muito importante.

Faço um apelo aos Presidentes de Câmara, aos Alcaldes, porque eles têm uma grande importância. O Eixo Atlântico não é só uma figura; o Eixo Atlântico tem que ser activo. O Eixo Atlântico também está integrado na Comunidade de Trabalho e ela tem de ser valorizada porque assim aproximaremos os sistemas educativos, sociais, empresariais. Enfim, uns movem-se mais depressa, outros precisam de apoio, mas tem que ser. Na minha opinião não pode haver outro quadro que não este. ◀◀



► Eu gostava de sublinhar a importância daquilo que foi chamado a "qualidade das regiões".

Quando analisamos quais são os pedidos dos estudantes para estagiar em universidades estrangeiras, ao abrigo do programa ERASMUS, verificamos que eles querem sistematicamente as universidades de topo. Os alunos de gestão querem ir para Milão, os de química para Cambridge, os de história para Oxford... As universidades conhecidas é que contam! Ninguém gosta de ir para uma universidade que não se afirmou internacionalmente. Por isso, estou totalmente de acordo com aquilo que disse o Prof. Daniel Bessa.

Neste momento, aposta-se na qualidade. É por isso que presta um mau serviço aos nossos jovens quem reclama universidades ou políticos para todo o lado, ficando as instituições, e os alunos, com uma visão que não pode deixar de ser provinciana acerca do que se passa no mundo.

O que se impõe na Europa, nos nossos dias, é a qualidade de tudo aquilo que produzimos.

Muitos dos problemas que hoje foram abordados - em relação à mudança, ao conhecimento, à permeabilidade da informação... - têm a ver com a afirmação da qualidade. Enquanto não houver a afirmação da qualidade das instituições, neste caso das universitárias, feita em termos semelhantes à que afere a qualidade dos investigadores, elas não se impo-

rão à sociedade e, especialmente, aos alunos que, mais tarde ou mais cedo, verão cair sobre si os efeitos da falta de afirmação de qualidade dos investigadores. E esta faz-se através da qualidade das suas publicações e pela rede dos seus conhecimentos no meio científico.

É um erro, de que todos nos iremos arrepender, insistir na proliferação de instituições que têm um nome enganador, por não corresponderem àquilo que fazem. Seremos julgados e penalizados por termos andado a vender ilusões, por não se ajustar a qualidade das instituições àquilo que elas deviam fazer e que o seu nome inculcaria que elas fizessem.

Compreendi a referência feita ao facto de as instituições deverem ter um rosto, quer dizer um ente responsável a quem pedir contas. Este é um problema "luso-português" mal resolvido há cerca de dez anos atrás. Iremos, também por isso, ser penalizados. É a ocasião de voltarmos à regionalização, sem complexos nem sombras no coração. O desenvolvimento é um processo que se tem de levar a cabo com tensões. Pode perguntar-se se o governo central é ou não mais difícil com as regiões. A resposta é afirmativa porque não é possível haver desenvolvimento sem resolver os problemas que decorrem das tensões suscitadas pela regionalização. Agora o que sucede é que através dessa resolução se dão passos no processo de desenvolvimento que de outra forma não se dariam. É preciso procurar compreensão entre as diversas instâncias; a tensão verificase quer entre as regiões quer entre o governo central e os governos regionais; mas resolver-se-ão, num patamar mais elevado de qualidade, muitos dos problemas que subsistem.

É verdade que não será fácil. Mas representa a única maneira de o fazer. Nós precisamos de muitos centros de impulso, animação e responsabilização. Se nos dispersarmos na resolução de muitas pequenas coisas, não se resolverão as grandes coisas que reclamam impulso e responsabilização.

Na questão das infraestruturas, a questão das auto-estradas marítimas é crucial para Portugal e para a Espanha e, portanto, também para a Região do Norte e para a Galiza. Isso porque somos marítimos e atlânticos e porque somos, potencialmente, os mais penalizados pelo tráfego internacional marítimo que passa diante das nossas costas. E a Galiza sabe-o bem!...

Por isso, devemos tomar a nosso cargo a questão das "auto-estradas do mar". É um problema mundial e europeu. Mas é, particularmente, um problema nosso. Por isso temos de o resolver. A este respeito, o papel da Comissária Loyola de Palácio, Vice-Presidente da Comissão Europeia foi notável, tendo dado um grande impulso à definição do problema e à sua resolução. As "auto-estradas do mar" são um conjunto de regras de navegação, mais uma adaptação radical dos portos e da maneira de eles operarem. Ora sucede que nós temos, em Portugal e em Espanha, um conjunto de bons portos cujas virtualidades temos de aproveitar. Roterdão está limitado por razões ambientais; Algeciras por razões topográficas; Hamburgo não é um porto marítimo mas sim um porto situado no fundo de um canal com 70Km de comprimento até ao mar. Ele tem complicações várias por não ser um porto com frente directa para o mar.

Portugal e Espanha têm numerosas possibilidades, em matéria de portos que nem estão saturados, nem têm as limitações de exploração que muitos outros portos europeus exibem.

Portugal aposta muito no seu grande porto oceânico, o de Sines, simultaneamente como porto de "transshipment" e como porto "hinterland". São as duas componentes complementares entre si que convém explorar.

Mas é também importante dispormos de um grande aeroporto para mercadorias. A carga aérea é cada vez mais importante e nós precisamos

de ter, no Noroeste Peninsular, um grande aeroporto de carga. O aeroporto de Pedras Rubras está a ser objecto de uma profunda alteração, na sua gare de passageiros. É preciso explorar a sua vertente de mercadorias que está prevista para o outro lado da pista. Impõe-se que a sua concretização não tarde.

Subscrevo, inteiramente, tudo quanto disse Abel Caballero a propósito do I+D+I. Este domínio não tem sido objecto de troca de impressões entre as entidades responsáveis pelo desenvolvimento das duas regiões. Ora, impõe-se que o Norte de Portugal e a Galiza comecem a falar, entre si, de I+D+I. Os dois grupos de parceiros convenientes para essa conversa são, por um lado, as universidades e os centros de investigação e, por outro lado, os industriais. Em Portugal até nem estamos muito mal no que respeita às ajudas públicas à investigação. O que reclama modificação drástica é a quota a cargo das empresas. Em Portugal o esforço de investigação é suportado em valores de 33% pelas empresas e 66% pelo Estado. Na Bélgica é o inverso. Se os 66% de fundos públicos fossem um terço do conjunto e os empresários multiplicassem por seis aquilo que já dão, nós até nem ficaríamos mal no conjunto...

É, por isso, que nós deveremos actuar aí.

E é, também, nesta área que devemos insistir, particularmente, na formação de redes. Talvez possa-mos começar pelas universidades mas devemos envolver rapidamente as empresas e as associações empresariais.

O caminho a percorrer é longo porque a maior parte dos empresários não sabe o que há de solicitar aos centros de investigação. O problema é, assim, mais profundo do que nós poderíamos imaginar. É evidente que o esforço de aproximação tem de ser dos dois lados: da universidade e das empresas.

Suponho que Portugal deve procurar multiplicar por mais de quatro, o esforço que, neste momento, faz em despesas relacionadas com I+D+I.

Mas recomendo muito que as universidades e os centros de investigação se aproximem das empresas, ajudando-as a fazer a sua caracterização tecnológica e a enunciar os domínios tecnológicos em que precisam de actualização e de inovação. ◀◀



► Muchas gracias, no vamos a dar un tiempo, digamos de resumen, que yo haría con gusto, porque aquí se han dicho cosas fundamentales para el futuro de la Euroregión, para la construcción de esa agenda y para el establecimiento de esas redes que es absolutamente fundamental y creo que dará, el desgranar los elementos fundamentales que aquí se han dicho, dará para mucho en los próximos años, aunque hay muy poco tiempo para hacer las cosas, eso también ha quedado subrayado.

Señores, vamos a hacer una pausa de 5 minutos, una pausa técnica e inmediatamente después entraremos en la lectura de las conclusiones de los redactores finales.

Intervendrán como saben, el Presidente de la Cámara Municipal de Vila Real y el Alcalde, el Presidente del Concello de Ferrol.

En unos instantes continuamos y después daremos paso al cierre de esta magnífica reunión.

Gracias. ◀◀



ANEXO

Memória gráfica do Congresso / Congresso



















































